

This question paper contains 6 printed pages.

Your Roll No.....

7964

A

**TWO YEAR DIPLOMA  
IN JAPANESE – PAPER II  
(Essay and Translation)**

Time : 3 hours

Maximum Marks :150

(Write your Roll No. on the top of immediately on receipt of this question paper).

問1 次の中から一つの題を選んで、1000字以内に書きなさい。(50)

1. 私の趣味    2. 私が旅行したいところ    3. 私の日本語の勉強

問2 英語かヒンディー語にきなさい。

A) 冬休みに東京へ旅行できると思っていたのに、やりたい仕事がいっぱい出てきて、残念ながら行けませんでした。(4)

B) 気持ちが悪そうですから、今日は休ませていただけません。(3)

C) 日本のことを不思議な国だと思っている外国人が多いそうです。(3)

D) 山口先生は田中さんが見つけた家にひっこしました。(3)

- E) 私がゆっくり休めるのは日曜日だけだ。(3)
- F) 食べすぎると、おなかが痛くなりますから、気を付けてください。(3)
- G) この漢字は、辞書を引かないと、意味がわからない。(3)
- H) 先生は学生に、まず、本を読ませて、それから漢字の練習をさせる。(3)
- I) 自転車のべんりな点は、せまい道でも走れることです。(3)
- J) 父は、夜遅く帰ることが多くて、あまり話しをする時間がないのが残念です。(3)

K) テレビがあれば、外国のニュースが見られる。それに、家で人気歌手の歌を聞いたり、映画を見たりすることもできる。このように、テレビはべんりなもので、テレビのない家は少ない。(歌手 : singer) (6)

L) 外国に留学すると、新しい友だちがたくさんできるし、いろいろ珍しい経験もできる。もちろん外国語も上手になる。留学することには、このようないい点が多いので、最近、若い人たちがたくさん留学するようになった。(6)

M) 日本では二十歳になったら、お酒を飲んでもいいことになっています。それで、お酒が飲める機会を楽しみにする大学生が多いのです。(4)

N) 世界経済の将来しょうらいに関して、いろいろな本が書かれています。(将来 : future) (3)

問3 日本語にきなさい。

- A) My Japanese friend bought me a book that is very popular in Japan. (3)
  
- B) When I went to France, I faced a lot of difficulties because I could not speak French. (3)
  
- C) It is so difficult to remember that person's name because it is so long. (3)
  
- D) In my University, almost all the teachers are females. (3)
  
- E) In India, the dialects differ depending on the State. (3)
  
- F) The sound of the rain sounds like music. (3)
  
- G) As compared to last month, it has become quite warm these days. (3)

- H) In this school, the students neither have homework, nor do they have tests. (3)
- I) Even though this dictionary is old, I like it because the explanations are easy to understand. (4)
- J) After reaching home, I always study for an hour before having my dinner. (3)
- K) My sister's birthday is on the 6<sup>th</sup> of March. (3)
- L) The first time I ate *sushi* was when I went to Japan on a scholarship. While I was in India, I used to think that I would never be able to eat *sushi*. But, after reaching Japan, I realized that it is quite tasty. (6)

M) In this city, there are a lot of shops selling old books. Moreover, the price is also very cheap. However, there are times when the pages are a little dirty. (4)

N) That person wearing the black hat is the professor who has just come from Japan. It seems, he is a teacher from Tokyo University. According to my friend who was studying at that University, he is very strict. (strict : きびしい)  
(6)